



Inšpektorát práce v Trenčíne	
Došlo dňa: 09 12 2013	Registratúrna značka
Evidenčné č.: 19590	Znak hodnoty s lehota ulož.
Spisové č.:	
Prílohy	Vybavuje: 1.0 / 2.5 / 1.0

IBM Slovensko, spol. s r.o.
Apollo II
Mlynské nivy 49
821 09 Bratislava
IČO: 31337147
DIČ: 2020300337
IČ DPH: SK7020000405

Zmluva o poskytovaní služieb IBM ServiceSuite (Dodatok k zmluve č. A06524)

Táto Zmluva o poskytovaní služieb (ďalej len „Zmluva“) je platná od 21/04/2012,

MEDZI: INSPEKTORAT PRACE TRENCIN
HODZOVA 36
911 01 TRENCIN
SLOVAKIA
Číslo zákazníka: 00505637

A: IBM Slovensko, spol. s r.o.
Apollo II
Mlynské nivy 49
821 09 Bratislava
IČO: 31337147
DIČ: 2020300337
IČ DPH: SK7020000405
Zapísaná v obchodnom registri Okresný súd
Bratislava I., Odd. Sro, vložka č. 3897/B

1. Informácie o zmluve

Číslo dodatku:	A07356	Dátum vypracovania:	22/10/2013
Začiatok zmluvného obdobia:	21/04/2012	Dĺžka trvania zmluvy:	36 mesiacov s ručením ceny
Ukončenie zmluvného obdobia:	20/04/2015		
Informácie o zákazníkovi:	Appendix No.1 is part of the Contract		
Cenová ponuka je platná do:	17/01/2014		

2. Platobné podmienky

Servisný poplatok bez DPH: od 01/01/2014 do 31/12/2014 **EUR 556,32**

Fakturované na štvrt'ročnej báze. Splatnosť ihneď po obdržaní faktúry.

Ročná fakturácia zmlúv znamená, že pokiaľ zákazník nepožiadá o zmenu, ročná fakturácia bude vykonaná v prvý deň nasledujúceho mesiaca po dni akceptácie zmluvy zo strany IBM, pokiaľ akceptácia nie je v ten istý deň toho istého mesiaca, v ktorom sa uskutočňuje riadna ročná fakturácia. Prípadné zmeny, ak sa vyskytnú, budú fakturované.

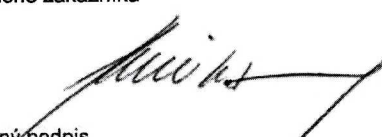
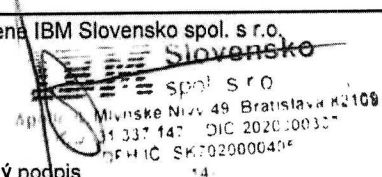
Horeuvedený platobný rozpis uvádza očakávané ceny vyplývajúce zo zmluvy. Presné ceny fakturované IBM sa môžu odlišovať od horeuvedených cien ako napr. v prípade úpravy alebo zmeny stroja (upgrade), zmeny druhu služby alebo dátumu inštalácie. Stroje nainštalované po vstupe zmluvy do platnosti budú fakturované po inštalácii.

Zmluva o poskytovaní služieb IBM ServiceSuite (pokračovanie)

3. Závazná dohoda

Podpisom tejto zmluvy si Zákazník objednáva služby pre stroje uvedené v pripojenom zozname strojov, na základe tohoto zoznamu služieb IBM a Zmluvy o poskytovaní služieb IBM Service Suite spolu s event. existujúcimi doplnkovými podmienkami uvedenými v tejto zmluve. Sériové čísla strojov možno nebudú k dispozícii v čase podpisu tejto zmluvy a budú potvrdené odovzdávacím (akceptačným) protokolom o inštalácii.

Zákazník týmto potvrdzuje, že ste obdržal a čítal všetky horeuvedené zmluvné podmienky na ktoré sa táto zmluva odkazuje. Tieto spolu s touto zmluvou tvoria úplnú a výlučnú zmluvu medzi zmluvnými stranami a majú prednosť pred akýmikoľvek predchádzajúcimi písomnými alebo ústnymi návrhmi, dohovormi alebo akoukoľvek komunikáciou medzi zmluvnými stranami vzťahujúcou sa k predmetu tejto zmluvy.

Podpis v mene zákazníka 	Podpis v mene IBM Slovensko spol. s r.o. 
Autorizovaný podpis	Autorizovaný podpis
Meno (strojom alebo paličkovým písmom) MGR. IVETA MIKSOVA	Meno (strojom alebo paličkovým písmom) Marian Bodi Finančný riaditeľ/Konateľ
Funkcia HLAVNÁ INŠPEKTORKA PRÁCE	Funkcia
Dátum, Miesto 25.10.2013 TREŇČÍN	Dátum, Miesto 21-11-2013 BRATISLAVA

Tento dokument je ponuka spoločnosti IBM, ktorý je platný, ak ho Zákazník podpíše pred dňom uvedeným vyššie v článku 1. Dokument musí byť podpísaný a vrátený spoločnosti IBM v elektronickej alebo papierovej podobe počas trvania ponuky. V opačnom prípade si spoločnosť IBM vyhradzuje právo uznať dokument za neplatný (odstúpiť) a Zákazník sa bude musieť dohodnúť na ďalšom postupe so zástupcami spoločnosti IBM.

INŠPEKTORÁT PRÁCE
Hodžova 36
911 01 TREŇČÍN



Zoznam strojov

Číslo zákazníka s inštal. hardvérom: 00505637		Číslo zákazníka na odosielanie faktúr: 00505637
Service Level	KSU	Popis
Servisná úroveň po uplynutí záruky	M3B	Oprava u zákazníka IBM technikom, Garantovaná doba opravy do 24 hodín od pondelka do nedele od 0:00 do 24:00, 365 dní v roku

Typ	Model/ Feature	Seriové číslo/ Popis	Ks	Dátum uplynutia záruky	Dátum začatia servisu	Dátum ukončenia servisu	Cena za zariadenie bez DPH (EUR)	Cena za garantovanú dobu opravy bez DPH (EUR)	TP 1)
EOSP		00FGPL7 EOS PROLONGATION OF 8841 45Y							
	000		1		01/01/2014	31/12/2014	139,08	0,00	Q

1) Typ platby : Q : cena za štvrtrok

Informácie o zákazníkovi

Prehľad inštaláčnych miest zákazníka

Číslo zákazníka s inštal. hardvérom	Miesto inštalácie	Číslo zákazníka na odosielanie faktúr
00505637	INSPEKTORAT PRACE TRENCIN HODZOVA 36 911 01 TRENCIN SLOVAKIA	00505637

Prehľad fakturačných adries zákazníka

Číslo zákazníka na odosielanie faktúr	Adresa pre zasielanie faktúr	Servisný poplatok za obdobie od 01/01/2014 do 31/12/2014
00505637	INSPEKTORAT PRACE TRENCIN HODZOVA 36 911 01 TRENCIN SLOVAKIA	556,32

Príloha č. 1. k IBM ServiceSuite Zmluve č. A06524

Na zariadenia uvedené v nasledovnej tabuľke sa vzťahuje vyhlásenie spoločnosti IBM o ukončení štandardnej podpory (ďalej aj „End of Service“ alebo „EOS“) k uvedenému dátumu.

Typ	Model	Sériové číslo	Dátum End of Service
8841	45Y	00FGPL7	31/12/2013

IBM Slovensko bude tieto zariadenia podporovať aj po uvedenom dátume End of Service v produkčnom prostredí zákazníka v rozsahu uvedenom v tejto Zmluve v období najviac jedného roka od dátumu End of Service uvedeného v tabuľke tejto Prílohy pokiaľ Zákazník o ukončenie tejto podpory nepožiadá v súlade s podmienkami tejto Zmluvy skôr.

V prípade globálnej nedostupnosti náhradných dielov na niektoré z uvedených zariadení pred uplynutím jedného roka od podpisu tejto Prílohy je IBM Slovensko povinné písomne informovať zákazníka a ukončiť podporu na toto zariadenie. IBM Slovensko je povinné ponúknuť Zákazníkovi po vzájomnej dohode vhodné riešenie náhrady uvedeného zariadenia tak, aby bola minimalizovaná náročnosť výmeny v produkčnom prostredí Zákazníka s ohľadom na technické prostredie a súvisiace investície a náklady.

Vyššie uvedené zariadenia budú uvedené v Zmluve v časti „Zoznam strojov“ s popisom ako „dummy“ zariadenie s uvedením *typu a modelu* **EOSP 000** s jeho **originálnym sériovým číslom**.

Zákazník je povinný nahlasovať servisné požiadavky na tieto zariadenia do IBM Slovensko, spol. s r.o. na tel. č.:+421 2 4974 8888

